THORMA BORGHOLM | Magyar referencia

Nem hivatalos, géppel támogatott magyar referenciafordítás. Nem új gyártói tanúsítvány. Független műszaki és nyelvi ellenőrzés szükséges. A teljes rendelkezésre álló eredeti a magyar szöveg után következik.

Teljesítménynyilatkozat a 305/2011/EU rendelet szerint

Szám: F - 10 - 2 - 001

1. A terméktípus egyedi azonosító kódja

Szilárd tüzelésű, vízmelegítés nélküli fűtőkészülék. EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007.

2. Típus, sorozat, gyártási szám vagy egyéb termékazonosító

BORGHOLM Ceramic / BORGHOLM Top Ceramic: szilárd tüzelésű, szakaszos üzemű kályhák. Osztályozás: 1, az EN 13240/A2 1. táblázata szerint.

Alapvető műszaki adatok

Modell	Magasság × szélesség × mélység [mm] / tömeg [kg]
BORGHOLM Ceramic	970 x 730 x 369 / 113
BORGHOLM Top Ceramic	974 x 730 x 369 / 124

Jellemző	Nyilatkozat szerinti érték
Névleges teljesítmény [kW] (fa)	7.0
Tüzelőanyag-fogyasztás [kg/h] (fa)	2.2
Füstcsőcsatlakozás átmérője [mm]	150
Üzemi huzat [Pa] (fa)	12

További adatok a gyártó katalógusában: THORMA Výroba, s.r.o., SK - Fiľakovo.

3. Rendeltetésszerű használat a harmonizált műszaki előírás szerint

BORGHOLM Ceramic / BORGHOLM Top Ceramic: lakóhelyiségek és közösségi helyiségek kiegészítő fűtése és fűtése. Szakaszos üzem, 1 osztályozás az EN 13240/A2 1. táblázata szerint.

4. A gyártó neve, bejegyzett védjegye és elérhetősége

THORMA Výroba, s.r.o. | Šávoľská cesta 1, 986 01 Fiľakovo, Slovak Republic | Cégazonosító: 36030538 | Telefon: +421474511537 | Fax: +421474382289 | E-mail: sales@thorma.sk.

5. A teljesítmény állandóságának értékelési és ellenőrzési rendszere

3. rendszer a 2011-03-09-i 305/2011/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet V. mellékletének 1.4. pontja szerint.

6. Harmonizált szabvány és bejelentett szervezet

EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007. Értékelés a 3. rendszer szerint: Strojírenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, CZ-621 00 Brno, bejelentett szervezet: 1015. Kiállított dokumentumok:

Vizsgálati jelentés: 30-12369-T, 2014-08-18.

Az építési termék teljesítményértékelési jelentése: 30-12369, 2014-08-28.

Vizsgálati tanúsítvány: O-B-02140-21, 2021-12-14.

THORMA BORGHOLM | Nyilatkozat szerinti teljesítmény

7. A nyilatkozatban szereplő jellemzők a 2. pont valamennyi termékére vonatkoznak

Alapvető jellemző	Nyilatkozat szerinti teljesítmény
Harmonizált műszaki előírás	EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007
Tűzbiztonság - tűzzel szembeni viselkedés	A1
Minimális távolság éghető anyagoktól [mm]	hátul 200; oldalt 200; mennyezet 1500; elöl 800
Égő tüzelőanyag kihullásának veszélye	Megfelel
Füstgáz-kibocsátás: CO (13% O2) [%]	0.1 (fa)
Füstgáz-kibocsátás: CO (13% O2) [mg/Nm3]	1213 (fa)
Füstgáz-kibocsátás: PM (13% O2) [mg/Nm3]	27 (fa)
Füstgáz-kibocsátás: OGC (13% O2) [mg/Nm3]	72 (fa)
Füstgáz-kibocsátás: NOx (13% O2) [mg/Nm3]	119 (fa)
Felületi hőmérséklet	Megfelel
Elektromos biztonság	NPD
Tisztíthatóság	Megfelel
Maximális üzemi nyomás	NPD
Füstgáz-hőmérséklet névleges teljesítménynél [°C]	275 (fa)
Mechanikai szilárdság - füstcsőcsatlakozás teherbírása	Megfelel
Névleges hőteljesítmény [kW]	7.0
Helyiségbe leadott hőteljesítmény [kW]	7.26
Vízoldali hőteljesítmény	NPD
Helyiségfűtési energiahatékonyság aktív üzemmódban, eta s,on [%]	80.7 (fa)
Szezonális helyiségfűtési energiahatékonyság, eta s [%]	70.7 (fa)

8. A nyilatkozat szerinti teljesítménynek való megfelelés

Az 1. és 2. pontban megjelölt termék teljesítménye megfelel a 7. pontban megadott jellemzőknek.

E teljesítménynyilatkozatot a 4. pontban meghatározott gyártó kizárólagos felelősségére állítják ki.

A gyártó nevében és részéről aláírta: Dipl. Ing. Milan Kováč, igazgató. Fiľakovo, 2022-01-04. Az aláírás az eredetiben található.

NPD (No Performance Determined): nincs meghatározott teljesítmény.

Fordítási megjegyzés: valamennyi eredeti táblázati érték változatlan, beleértve a névleges és a helyiségbe leadott hőteljesítmény eltéréseit is. Ezek nem kerültek javításra vagy kiegyenlítésre.

Declaration of features under Regulation (EU) 305/2011

Nr.: F – 10 – 2 – 001

1. The unique identification code of the product type:
Solid fuel equipment without hot water supply EN 13240:2001/A2:2004/AC: 2007.

2. Type, series or serial number or other element allowing identification of the construction products:
Fireplace stoves for solid fuel type designation **BORGHOLM Ceramic / BORGHOLM Top Ceramic,** designed for intermittent operation - classification of the fireplace stoves: 1, according to Table 1 EN 13240/A2.

Basic technical data of fireplace stoves:

Typ	Main dimensions (mm)			Weight (kg)	Nominal output (kW)	Fuel consumption (kg/h)	Diameter of flue gas connector (mm)	Operative draught (Pa)
	Height	Width	Depth			Wood		
BORGHOLM Ceramic	970	730	369	113	7.0	2.2	150	12
BORGHOLM Top Ceramic	974			124				

Further information can be found in the catalogue of producer THORMA Výroba, s.r.o., SK – Fiľakovo.

3. The intended use of the construction product in accordance with the relevant harmonized technical specification:
Fireplace stoves for solid fuel type designation **BORGHOLM Ceramic / BORGHOLM Top Ceramic** are designed for reheating and heating of residential areas and banquet halls. The product is intended for intermittent operation - classification of fireplace stoves 1, according to Table 1 EN 13240/A2.

4. Name, company, or registered trademark and contact address of the manufacturer:
Company: THORMA Výroba, s.r.o.
Registered office: Šávoľská cesta 1, 986 01 Fiľakovo, Slovak republic
ID: 36030538
Tel.: +421474511537
Fax: +421474382289
E-mail: sales@thorma.sk

5. The system of assessment and verification of constancy of performance of construction products:
System 3 (annex V, point 1.4 Regulation of the European Parliament and of the Council (EU) no. 305/2011 of the day 2011-03-09).

6. Product is covered by a harmonized standard:
EN 13240: 2001/A2: 2004/AC: 2007, the assessment according to system 3 was performed by the Engineering Testing Institute, Public Enterprise, Hudcova 424/56b, CZ-621 00 Brno, notified body 1015 and issued by:
• TEST REPORT, Nr. 30-12369-T, of the day 2014-08-18
• REPORT Assessment of the performance of construction products, Nr. 30-12369, of the day 2014-08-28
• TEST CERTIFICATE, Nr. O-B-02140-21, of the day 2021-12-14

7. Declared features specified in the declaration apply to all products listed in paragraph 2:

Harmonized technical specification	EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007	
Main features	features	
Fire safety - Reaction to fire	A1	
Distance from flammable materials	Minimal distance [mm]: • rear wall: 200 • side walls: 200 • ceiling: 1500 • front wall: 800	
Risk of burning fuel falling	Requirement fulfilled	
The emissions	Parameter	Wood
	CO (13% O_2) [%]	0.1
	CO (13% O_2) [mg/Nm³]	1213
	PM (13% O_2) [mg/Nm³]	27
	OGC (13% O_2) [mg/Nm³]	72
	NO_x (13% O_2) [mg/Nm³]	119
The surface temperature	Requirement fulfilled	
Electrical safety	NPD	
Clean ability	Requirement fulfilled	
Max. operational pressure	NPD	
Flue gas temperature at rated thermal output	T [°C]	Wood
		275
Mechanical resistance (load flue connection)	Requirement fulfilled	
Nominal output	7.0 kW	
Space heating performance	7.26 kW	
Heat capacity of water	NPD	
Seasonal space heater energy efficiency in active mode	$\eta_{s,on}$ [%]	Wood
		80.7
Seasonal space heater energy efficiency	η_s [%]	Wood
		70.7

8. Product features (of the product) of paragraph 1 and 2 are consistent with the characteristics listed in pragraph 7.

The declaration of features is issued under the sole responsibility of the manufacturer referred to in paragraph 4.

Signed for and on behalf of the manufacturer:

Dipl. Ing. Milan Kováč, director
(name and position)

Fiľakovo, 2022-01-04
(venue and issuing date)

.....
(signature)

„NPD" (No Performance Determined)